

# PODER LEGISLATIVO



PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,  
ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO

SUR

## LEGISLADORES

Nº 062

PERÍODO LEGISLATIVO

1997

**EXTRACTO** DICTAMEN DE COMISION Nº 1- En mayoría s/As Nº 014/97  
(P.E.P Dto Pcial Nº 218/97 que ratifica Acta Acuerdo  
Nº 2685 suscripta con la Armada Argentina, ref. edificio de la  
carcel de reincidentes de Ushuaia), aconsejando su aprobación.

**Entró en la Sesión**

25/03/1997

**Girado a la Comisión**

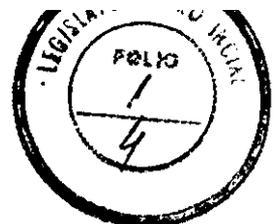
s/t - Resolución Nº 026/97

**Nº:**

**Orden del día Nº:**



Provincia de Tierra del Fuego,  
Antártida e Islas del Atlántico Sur  
REPUBLICA ARGENTINA  
PODER LEGISLATIVO



S/Asunto N° 014/97

**DICTAMEN DE COMISION N° 1  
EN MAYORIA**

**CAMARA LEGISLATIVA:**

La Comisión N° 1 de Legislación General, Peticiones, Poderes y Reglamentos, Asuntos Constitucionales, Municipales y Comunales ha considerado el Asunto N° 014/97; Nota N° 45/97 del Poder Ejecutivo Provincial adjuntando Decreto Provincial N° 218/97 que ratifica Acta Acuerdo N° 2685 suscripta con la Armada Argentina S/Edificio de la Carcel de Reincidentes de Ushuaia y, en mayoría, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconseja su aprobación.

**SALA DE COMISION, 18 de Marzo de 1997**

*Ignacio M. Figueroa*  
IGNACIO M. FIGUEROA  
Legislador Provincial  
Bloque M.P.F.

*Guillermo J. Lindl*  
GUILLERMO J. LINDL  
Legislador Bloque Justicialista  
Legislatura Provincial

*Marcela Liliana Oyarzán*  
Marcela Liliana Oyarzán  
Legisladora Provincial  
Bloque M.P.F.

*[Signature]*  
Legislatura Provincial

*Juan R. Bogado*  
JUAN R. BOGADO  
Legislador Bloque U.C.R.  
Legislatura Provincial \*

*Juan S. Perez Aguilar*  
JUAN S. PEREZ AGUILAR  
Legislador Bloque Justicialista  
Legislatura Provincial

*Abraham G. Vazquez*  
ABRAHAM G. VAZQUEZ  
Legislador Bloque Justicialista  
Legislatura Provincial



Provincia de Tierra del Fuego,  
Antártida e Islas del Atlántico Sur  
REPUBLICA ARGENTINA  
PODER LEGISLATIVO



S/Asunto N° 01/197

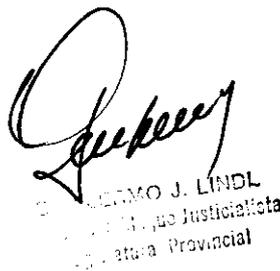
LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,  
ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR

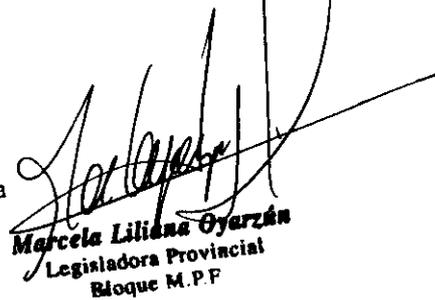
RESUELVE

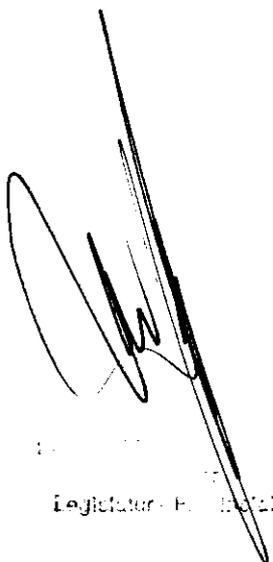
**ARTICULO 1°.-** Aprobar en todos sus términos el Acta Acuerdo registrada bajo el N° 2685, sobre el Edificio de la Carcel de Reincidentes de Ushuaia, celebrada el 16 de Diciembre de 1996, entre la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y la Armada Argentina, ratificada mediante Decreto Provincial N° 218/97.

**ARTICULO 2°.-** Regístrese, comuníquese y archívese.

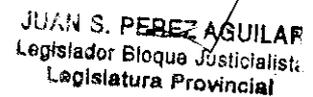
  
IGNACIO M. FIGUEROA  
Legislador Provincial  
Bloque M.P.F.

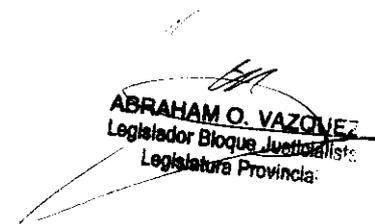
  
GERARDO J. LINDL  
Legislador Bloque Justicialista  
Legislatura Provincial

  
Marcela Liliana Oyerzán  
Legisladora Provincial  
Bloque M.P.F.

  
JUAN R. BOGADO  
Legislador Bloque U.C.R.  
Legislatura Provincial

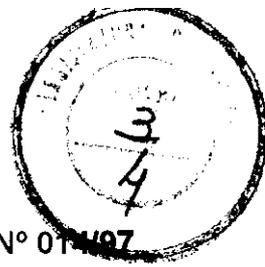
  
JUAN R. BOGADO  
Legislador Bloque U.C.R.  
Legislatura Provincial

  
JUAN S. PÉREZ AGUILAR  
Legislador Bloque Justicialista  
Legislatura Provincial

  
ABRAHAM O. VAZQUEZ  
Legislador Bloque Justicialista  
Legislatura Provincial



Provincia de Tierra del Fuego,  
Antártida e Islas del Atlántico Sur  
REPUBLICA ARGENTINA  
PODER LEGISLATIVO



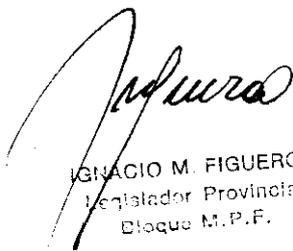
S/Asunto N° 01/1997

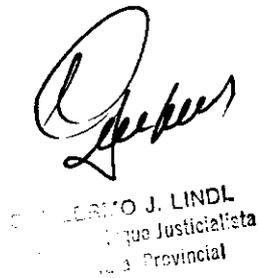
## FUNDAMENTOS

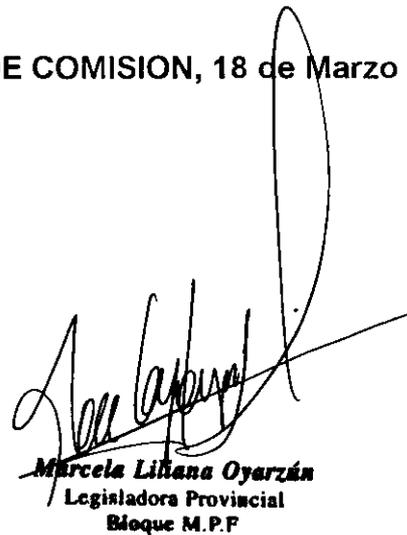
SEÑOR PRESIDENTE

Los fundamentos del presente proyecto serán expuestos en Cámara por el miembro informante designado.

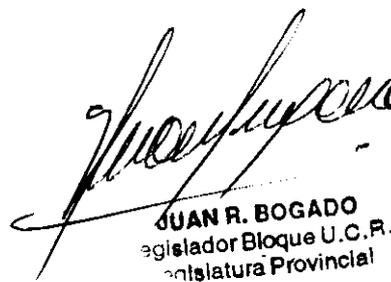
SALA DE COMISION, 18 de Marzo de 1997

  
IGNACIO M. FIGUEROA  
Legislador Provincial  
Bloque M.P.F.

  
GERARDO J. LINDL  
Bloque Justicialista  
Legislatura Provincial

  
Marcela Liliana Oyarzán  
Legisladora Provincial  
Bloque M.P.F.

  
JUAN R. BOGADO  
Legislador Bloque U.C.R.  
Legislatura Provincial

  
JUAN R. BOGADO  
Legislador Bloque U.C.R.  
Legislatura Provincial

  
JUAN S. PÉREZ AGUILAR  
Legislador Bloque Justicialista  
Legislatura Provincial

  
ABRAHAM O. VAZQUEZ  
Legislador Bloque Justicialista  
Legislatura Provincial



Provincia de Tierra del Fuego,  
Antártida e Islas del Atlántico Sur  
REPUBLICA ARGENTINA  
PODER LEGISLATIVO



S/Asunto N° 014/97

OYARZUN, Marcela  
FIGUEROA, Marcelo  
LINDL, Guillermo  
VAZQUEZ, Abraham  
PEREZ AGUILAR, Juan  
BOGADO, Ricardo  
BLANCO, Pablo

# PODER LEGISLATIVO



PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO  
ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR  
REPUBLICA ARGENTINA

## LEGISLADORES

Nº 014

PERIODO LEGISLATIVO 19 97

EXTRACTO P. E. P. - NOTA Nº 45/97 ADJUNTANDO DTD. REIM.  
Nº 218/97 QUE NOTIFICA ACTA ACUERDO Nº 2685  
SUSCRIPTA RPLA ARMADA ARGENTINA (MEB. EDI-  
FICIO DE LA CARCEL DE REINCIIDENTES DE USACUBIA)  
PARA SU APROBACION. -

Entró en la Sesión de: 13/3/97

Girado a Comisión Nº 1

Orden del día Nº \_\_\_\_\_

SECRETARIA LEGISLATIVA  
18-2-97  
MESA DE ENTRADA  
Nº 014 Hs. H.º FIRMA

PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO  
FOLIO  
1  
7

Provincia de Tierra del Fuego, Antártida  
e Islas del Atlántico Sur  
República Argentina  
Poder Ejecutivo

PODER LEGISLATIVO  
PRESIDENCIA  
Asunto P. E.  
Nº 036  
19/02/97  
HORA: 10:30  
FIRMA: [Signature]

NOTA Nº 45  
GOB.

USHUAIA, 13 FEB. 1997

SEÑOR PRESIDENTE:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., en mi carácter de Gobernador de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, a los efectos de elevarle fotocopia autenticada del Convenio registrado bajo el Nº 2685 y ratificado por Decreto Nº 218/97, a los efectos previstos en los artículos 105º inc. 7º) y 135º inc. 1º) de la Constitución Provincial.

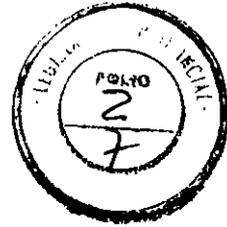
Sin otro particular, saludo al señor Presidente con atenta y distinguida consideración.-

AS  
AGREGADO:  
lo indicado  
en el texto

[Signature]

JOSE ARTURO ESTABILLO  
GOBERNADOR

AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA  
LEGISLATURA PROVINCIAL  
Dn. Miguel Angel CASTRO  
S/D.-



*Provincia de Tierra del Fuego, Antártida  
e Islas del Atlántico Sur  
República Argentina  
Poder Ejecutivo*

USHUAIA, -5 FEB. 1997

VISTO el Acta Acuerdo celebrada entre el Ministerio de Educación y Cultura y la Armada Argentina; y

CONSIDERANDO:

Que la misma fue suscripta con fecha dieciséis (16) de diciembre de 1996 y se encuentra registrada bajo el Nº 2685.

Que resulta necesario dictar el instrumento legal pertinente que la ratifique.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo, en virtud de lo dispuesto en el Artículo 135º de la Constitución Provincial.

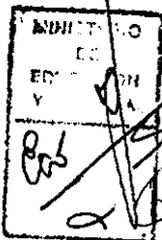
Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,  
ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR  
D E C R E T A :

ARTICULO 1º.- Ratifíquese en todos sus términos el Acta Acuerdo registrada bajo el número 2685, celebrada el día dieciséis (16) de diciembre de 1996, entre la Armada Argentina y el Ministerio de Educación y Cultura, en representación de la Provincia, cuyo original forma parte integrante del presente.-

ARTICULO 2º.- Elévese el presente a la Legislatura Provincial, a los efectos de su aprobación, de acuerdo a lo dispuesto por el Artículo 105º inciso 7) y 135º inciso 1) de la Constitución Provincial.

ARTICULO 3º.- Comuníquese a quienes corresponda, dése al Boletín Oficial de la Provincia y archívese.-



DECRETO Nº

218/97

OMAR YERENA DEL ARROYO  
Ministro de Educación y Cultura

JUAN CARLOS GARRIDO  
Director Técnico y de Despacho

Es copia fiel del original

JOSE ARTURO ESTABILLO  
GOBERNADOR

ACTA DE ACUERDO

JUAN CARLOS GARRIDO  
Director  
Técnico y de Despacho

CONVENIO	ADO
2685	
22 ENE. 1997	
USHUAIYA	

-----Entre la Armada Argentina, representada en este acto por el Señor Jefe de Estado Mayor del Area Naval Austral Capitán de Navío Dn. ALEJANDRO FRANCISCO UBERTI y el Gobierno de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur representada por el Señor Ministro de Educación y Cultura Dn. OMAR VICTORINO FERNANDEZ ARROYO se procede a labrar la presente acta como testimonio de lo actuado, de común acuerdo entre las partes, por la Comisión Armada Argentina - Gobierno de la Provincia de Tierra del Fuego en relación al Edificio del Ex-Presidio y Carcel de Reincidentes de Tierra del Fuego.

Consideraciones:

1. La Camara de Senadores de la Nación, por orden del día N° 1219 del presente año, tiene para su aprobación un proyecto de ley por el que se declara el Edificio de la Carcel de Reincidentes de Ushuaia, Tierra del Fuego, Monumento Histórico Nacional.
2. Los Monumentos Historicos Nacionales se encuentran bajo el regimen de la Ley N°12.665 Sancionada el 30 de setiembre de 1940 y Reglamentada por Decreto N° 84.005 Del 7 de febrero de 1941.
3. Oportunamente la Armada Argentina y la Comisión Nacional de Museos y de Monumentos y Lugares Historicos, deberán convenir el modo de asegurar la custodia, conservación, refacción y restauración de los bienes que se determinen en la futura ley.
4. Cualquier acción que se emprenda, debe asegurar la conservación de la apariencia externa del edificio.
5. Todo agregado que se realice, para favorecer la circulación del público visitante, debe tener caracter virtual y pasar lo más desapercibido posible al conjunto.
6. Internamente no se podrá realizar ningun tipo de modificación al Ala Historica, excepto en lo que haga a la seguridad de las personas que la visiten, y siempre manteniendo su apariencia original.
7. Teniendo en cuenta que la rotonda no debe, dentro de lo posible, sufrir modificaciones que alteren su imagen original, se coordinara con el señor representante en la ciudad de Ushuaia de la Comisión Nacional, la reubicación de los dos equipos de calefacción actualmente existentes dentro de ella.
8. Utilizar el resto de las alas sin alterar ni modificar en general la estructura original de las mismas.

Es copia fiel del original

JUAN CARLOS GARRIDO  
1 Director Técnico y de Despacho



*[Handwritten signature]*

9. Establecer la distribución de espacios y responsabilidades comunes para la Dirección de Cultura de la Provincia, la Asociación Museo Marítimo y la Concesión para Actividades Gastronómicas
10. En caso de traslado de la Base Naval Ushuaia a otro predio de la ciudad se mantendrá el presente convenio en los actuales términos.
11. Establecer acuerdos con la Dirección de Cultura de la Provincia, Museo Marítimo y Concesionario para Actividades Gastronómicas, respecto a las zonas concesionadas o sobre las que sean estos responsables de acuerdo a las premisas que se establecen a continuación:

1. CON REFERENCIA A LA DIRECCION DE CULTURA DE LA PROVINCIA:

- 1.1 Asignarle el uso de las dos Alas contiguas, que se encuentran en el lado este del Complejo.
- 1.2 La Dirección de Cultura, dentro de su ámbito específico, le dará el fin que juzgue conveniente, comprometiéndose a mantener la fachada externa de sus Alas como lo eran originalmente, en buen estado de conservación y pintura y con los colores que oportunamente se acuerden. La pintura se deberá realizar dentro de los plazos estipulados en el plan general para la puesta en valor de la totalidad del edificio.
- 1.3 En oportunidad de comenzar con la ocupación, deberá participar proporcionalmente con los eventuales gastos comunes que genere la utilización de la rotonda.
- 1.4 Podrá realizar, en base al proyecto de comunicación entre las Alas del Museo Marítimo, una obra similar.
- 1.5 Será responsable de la presentación y mantenimiento del patio externo entre las Alas asignadas.

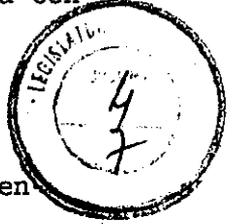
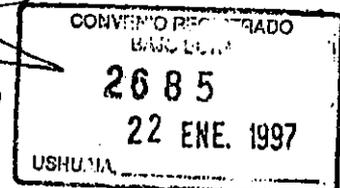
2. CON REFERENCIA AL MUSEO MARITIMO:

- 2.1. Realizar un nuevo convenio que incluya las dos Alas oeste del complejo. A partir del 01/01/97 y por el término de 10 años renovables automáticamente por períodos iguales.
- 2.2 A los efectos de apoyar la permanente puesta en valor de todo el edificio la Asociación Museo Marítimo se comprometerá a colaborar con obras en la Rotonda y en el Ala Histórica.
- 2.3. Aprobar el siguiente plan de restauración en las dos alas asignadas, que incluye los aportes a los espacios comunes del resto del presidio.

~~JUAN CARLOS GARRIDO  
Director Técnico de Despacho~~

2

JUAN CARLOS GARRIDO  
Director  
Técnico y de Despacho



A los efectos que la Comisión, posea los elementos de juicio necesarios para poder evaluar las inversiones que la Asociación Civil Museo Marítimo de Ushuaia va a realizar en esta nueva etapa que comienza el 1/1/97, deberá presentar fotocopias debidamente autenticadas por el tesorero de todos los comprobantes de las licitaciones que se ejecuten.



BAJO EL N.º  
2685  
22 ENE. 1997  
USHUAIA

PLAN DE TRABAJOS:

Enero 97: Limpieza y remoción de escombros en la nueva ala.

Autorizar a construir una estructura de carácter virtual, en policarbonato y metal, en el extremo de las dos alas, que las una, a los efectos de facilitar la circulación interna de visitantes entre ambas.

Se deberá presentar el proyecto el que será aprobado por la Comisión del Presidio antes de iniciar las obras.

Marzo 97: Arreglo de techos y aberturas externas de la nueva ala las que deberán ser llevadas a su condición original. (rejas, cerramientos de madera, vidrios y manpostería).

Abril 97: Pintura interior de la nueva ala asignada.

Restauración, pintura y colocación de vidrios faltantes o rotos en la rotonda trabajos que afrontará conjuntamente y en coordinación con el Concesionario de las actividades gastronómicas.

Mayo 97: Apertura del Museo Marítimo hacia la rotonda. A partir de este momento se pasarán a utilizar exclusivamente las entradas originales de la misma y se procederá a clausurar la anterior.

Las aberturas de ambas Alas del Museo Marítimo hacia la rotonda deben ser, de apariencia, iguales a la que está instalada en el ala histórica, tanto en la planta baja como en el primer piso.

Septiembre 97: Autorizar al Museo Marítimo, por el mismo período que se realice el contrato por las Alas, a la utilización del espacio verde entre las mismas. Esta tarea deberá asegurar el traslado de todos los elementos que hoy se encuentran frente a la actual entrada y la restitución del límite correspondien-

Es copia fiel del original

3

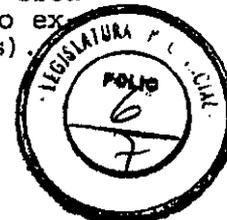
JUAN CARLOS GARRIDO

Director Técnico y de Despacho

CONVENIO REGISTRADO  
BAJO EL N°  
**2685**  
22 ENE. 1997  
JSHUAIA  
JUAN CARLOS GARRIDO  
Director  
Técnico y de Despacho

te a la BNUS. En caso de utilizar este patio y la escala que se encuentra en la nueva ala, para acceder con visitas deberá presentar un proyecto de cerramiento, que impida el ingreso hacia y desde la BNUS, para ser aprobado por la Comisión.

Diciembre 97: En base al estudio de las inversiones que presente el Museo Marítimo, y el balance del año 1997 esta Comisión dispondrá la oportunidad del pintado externo de las Alas asignadas. (paredes y techos).



**3. CON REFERENCIA A LAS ACTIVIDADES GASTRONOMICAS:**

3.1 Ante la propuesta presentada por el señor LINO ADILLON, realizar un Convenio con él a partir del 01/01/97, por el término de 3 años, renovables automáticamente por períodos iguales. Para la realización de esta actividad se tendrá en cuenta que todos los preparativos y provisiones que se hagan en el ámbito del Ex-Presidio no deben producir modificaciones permanentes a su estructura ni alterar significativamente los rasgos originales de la ROTONDA.

Todos los elementos que se utilicen serán de facil remoción.

3.2. Incluir en el convenio:

- a) Pintura de paredes hasta la pasarela a cargo del Concesionario.
- b) Limpieza y mantenimiento del piso de la Rotonda en las condiciones que se encuentra en la actualidad sin efectuar modificaciones.
- c) Construcción de dos baños con su correspondiente conexión a las cloacas. Esta construcción deberá ser transitoria hasta que se determine el lugar definitivo de los baños de todo el complejo.
- d) La responsabilidad de mantener la limpieza, la iluminación y la permanente provisión de todos los elementos necesarios para el correcto funcionamiento de los baños. En caso de ser compartidos con el Museo Marítimo, coordinará los gastos que implique el cumplimiento de lo antes expresado.
- e) Hasta que se incorporen a la utilización de la Rotonda la Asociación Museo Marítimo y la Dirección de Cultura Provincial deberá afrontar los gastos que por servicios se produzcan.
- f) En coordinación y conjuntamente con la Asociación Museo Marítimo afrontará económicamente los gastos que impli-

*Handwritten signature or initials.*

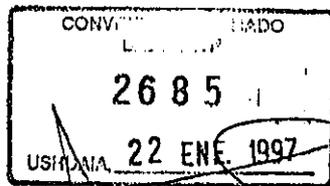
~~Es copia fiel del original~~  
JUAN CARLOS GARRIDO  
Director Técnico y de Despacho



quen la restauración, pintura y colocación de vidrios faltantes o rotos de la Rotonda.

- g) Toda actividad que exceda a la de ofrecer un servicio gascónómico deberá ser consultada a la Comisión quien la autorizará expresamente por escrito.
- h) En caso de pretender ampliar en forma rutinaria y con horarios propios los servicios, deberá presentar a la Comisión la propuesta para su análisis y aprobación.

-----En prueba de conformidad, se firman dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en Ushuaia, Capital de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e islas del Atlántico Sur, a los 16 días del mes de diciembre del año mil novecientos noventa y seis.



JUAN CARLOS GARRIDO  
Director  
Técnico y de Despacho

Es copia fiel del original

JUAN CARLOS GARRIDO  
Director Técnico y de Despacho